



**CRNA GORA
VLADA CRNE GORE
MINISTARSTVO UNUTRAŠNJIH POSLOVA**

INFORMACIJA

**o zaključenju Ugovora o donaciji između Ministarstva pravde i bezbjednosti
Kraljevine Nizozemske i Ministarstva unutrašnjih poslova - Uprave policije**

Odnosi između Crne Gore i Kraljevine Nizozemske zasnovani su na prijateljstvu i snažnom partnerstvu, uz kontinuiranu podršku Nizozemske članstvu Crne Gore u NATO i njenoj evropskoj integraciji kroz ekspertsku pomoć u pregovorima sa Evropskom unijom.

Posvećenost Kraljevine Nizozemske u jačanju partnerskih odnosa, kao i pružanju finansijske i tehničke podrške, potvrđena je dostavljanjem nacрта Ugovora o donaciji korišćenih vozila koja će služiti za službene potrebe, ukupne vrijednosti 14.000.00 eura. Ugovor se zaključuje između Ministarstva pravde i bezbjednosti Kraljevine Nizozemske i Ministarstva unutrašnjih poslova – Uprave policije.

**Ugovor o donaciji
između
Ministarstva pravde i bezbjednosti Kraljevine Nizozemske
i Ministarstva unutrašnjih poslova- Uprave policije Crne Gore**

Davalac donacije: Ministarstva pravde i bezbjednosti Kraljevine Nizozemske, sa sjedištem u Hagu, koje zastupa Drs E.J. de Borst, generalni direktor Dienst Vervoer&Ondersteuning (u daljem tekstu: davalac donacije) i

Primalac donacije: Ministarstvo unutrašnjih poslova, Uprava policije Crne Gore koje zastupa direktor Uprave policije Lazar Šćepanović (u daljem tekstu: primalac donacije)

Član 1

Predmet ovog Ugovora je donacija dva korišćena kombi vozila marke „Mercedes-Benz Sprinter“, bijele boje. Vozila su opremljena za transport sedam lica u tri odvojena odjeljka, kao i vozačkim odjeljkom za dva lica i isporučuju se bez oznaka.

Član 2

Ovaj ugovor se zaključuje u cilju pružanja pomoći u vidu donacije vozila primaocu donacije sa ciljem jačanja kapaciteta Sektora granične policije, u ukupnom iznosu od 14.000,00 eura (četrnaest hiljada eura).

Član 3

Primopredaja vozila iz člana 1, izvršiće se po zaključenju ovog Ugovora između davaoca i primaoca donacije.

Član 4

Primalac donacije nema nikakvih novčanih obaveza po osnovu realizacije predmetne donacije.

Primalac donacije nema obavezu vraćanja predmeta donacije iz člana 1.

Primalac donacije se obavezuje da predmet donacije iz člana 1 koristi shodno njegovoj namjeni.

Član 5

Od momenta predaje donacije iz člana 1, davalac donacije neće više imati nikakvu odgovornost za održavanje, odnosno troškove bilo koje vrste prema predmetu donacije.

Član 6

Primalac donacije se obavezuje da prihvati predmet donacije, da izvrši njegov popis i da ga dalje održava o sopstvenom trošku.

Donacija je oslobođena plaćanja carina, poreza i drugih dažbina.

Član 7

Svi sporovi koji proisteknu iz ovog Ugovora ili su u vezi sa njim rješavaće se mirnim putem, kroz konsultacije i pregovore između ugovornih strana.

Član 8

Ovaj Ugovor stupa na snagu danom potpisivanja obje ugovorne strane.

Sačinjeno u Podgorici _____, _____2026. godine, u dva (2) originalna primjerka, svaki na crnogorskom i engleskom jeziku, koji su podjednako vjerodostojni.

Za Ministarstvo unutrašnjih poslova
- Upravu policije
Crne Gore

Za Ministarstvo pravde i bezbjednosti
Kraljevine Nizozemske

Direktor Uprave policije
Lazar Šćepanović

Drs E.J.de Borst
Generalni direktor
Službe za transport i podršku

**DONATION AGREEMENT
BETWEEN
THE MINISTRY OF JUSTICE AND SECURITY OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS
AND
MINISTRY OF THE INTERIOR – POLICE DIRECTORATE OF MONTENEGRO**

**Donor: Ministry of Justice and Security of the Kingdom of the Netherlands, with its seat in the Hague, represented by Drs. E.J. de Borst, Director-General of the Dienst Vervoer&Ondersteuning (hereinafter referred to as “the Donor”) and
Recipient: Ministry of the Interior, Police Directorate of Montenegro, represented by Director of the Police Directorate (hereinafter referred to as „the Recipient“)**

Article 1

Subject of this Agreement is the donation of two used white vans of the brand “Mercedes-Benz Sprinter”. Vans are equipped for the transport of seven persons in three separate compartments, as well as a driver’s compartment for two persons, and are delivered without markings.

Article 2

This Agreement is concluded for the purpose of providing assistance in the form of a donation of vehicles to the Recipient, with the aim of strengthening the capacities of the Border Police Sector, in the total amount of EUR 14,000.00 (fourteen thousand euros).

Article 3

The handover of the vehicles referred to in Article 1 shall be carried out upon the conclusion of this Agreement between the Donor and the Recipient.

Article 4

The Recipient shall have no financial obligations arising from the implementation of the present donation.

The Recipient shall not be obliged to return the subject of the donation referred to in Article 1. The Recipient undertakes to use the subject of the donation referred to in Article 1 in accordance with its intended purpose.

Article 5

From the moment of the handover of the donation referred to in Article 1, the Donor shall no longer bear any responsibility for maintenance or for any costs of any kind related to the subject of the donation.

Article 6

The Recipient undertakes to accept the subject of the donation, to carry out its inventory and to maintain it at its own expense.

The donation shall be exempt from the payment of customs duties, taxes and other charges.

Article 7

Any disputes arising from or relating to this Agreement shall be resolved amicably through consultations and negotiations between the Parties.

Article 8

This Agreement shall enter into force on the date of its signature by both Parties.

Done in Podgorica ____, _____2026, in two (2) original copies, each in English and in Montenegrin, all of which are equally authentic.

For the Ministry of the Interior
– Police Directorate of
Montenegro

Lazar Šćepanović

Director of the Police Directorate

For the Ministry of Justice and Security
of the Kingdom of the Netherlands

Drs E.J.de Borst

Director General of the Transport and Support
Service